

NVX80

Manual de instalación

Versión 1.09

 $\mathbf{P} \blacktriangle \mathbf{R} \blacktriangle \mathbf{D} \mathbf{O} \mathbf{X}^{\mathsf{m}}$



Garantía

Para la información completa sobre la garantía de este producto, consulte la Declaración de Garantía Limitada que se encuentra en el sitio web www.paradox.com/terms. El uso de este producto de Paradox implica la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía. Garantice el cumplimiento con las leyes aplicables de las jurisdicciones locales, incluidas las leyes de privacidad.

© 2014 Paradox Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Pueden aplicarse patentes canadienses e internacionales. EVOHD Digiplex es marca comercial o marca comercial registrada de Paradox Security Systems (Bahamas) Ltd. o de sus filiales en Canadá, Estados Unidos y otros países. LODIFF[®] es marca comercial registrada de Fresnel Technologies Inc.

Para la información actualizada de las aprobaciones de productos, como UL y CE, visite www.paradox.com.

NOTA: ESTE PRODUCTO DE HARDWARE O SOFTWARE («PRODUCTO(S)») Y SU DOCUMENTACIÓN RELACIONADA SON PROVISTOS POR PARADOX PARA SER USADOS EN CUMPLIMIENTO CON TODAS LAS LEYES LOCALES, NACIONALES E INTERNACIONALES. SE DESCARGA LA RESPONSABILIDAD DE TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO PARADOX SERÁ RESPONSABLE ANTE NINGÚN CLIENTE O TERCERO DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR, O EMERGENTE DE NINGÚN TIPO (LO CUAL INCLUYE PERO NO SE LIMITA AL PAGO POR LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS; PÉRDIDA DE PROPIEDADES, DATOS O GANANCIAS; O INTERRUPCIÓN DE LOS NEGOCIOS) SIN IMPORTAR LA CAUSA Y EN CUALQUIER BASE DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD TERMINANTE O AGRAVIO (INCLUIDO NEGLIGENCIA U OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA A PARTIR DEL USO DEL O DE LOS PRODUCTOS Y DE LA DOCUMENTACIÓN RELACIONADA.

Este producto está fabricado en Canadá. Paradox 780 Boulevard Industrial St-Eustache, Quebec Canadá, J7R 5V3 Tel: (450) 491-7444 Fax: (450) 491-2313

Contenido

| Garantía . | • • • • • | |
|------------|-----------|---|
| Capítulo 1 | | Vista general del NVX805 |
| | 1.1 | Características |
| Capítulo 2 | | Instalación del NVX806 |
| | 2.1 | Consideraciones de montaje |
| | 2.2 | Instalación paso a paso del NVX807 |
| | 2.3 | Instalación con el soporte giratorio8 |
| | 2.4 | Conexión a un sistema de seguridad Digiplex EVO o MGSP12 |
| Capítulo 3 | | NVX80 - Programación y configuración vía menús13 |
| | 3.1 | Interfaz OLED de 4 botones |
| | 3.2 | PIR: Detección infrarroja pasiva con zona de rastreo independiente |
| | 3.3 | Inmunidad contra mascotas15 |
| | 3.4 | Detección de microondas (MW)15 |
| | 3.5 | Submenú de Microondas (MW) |
| | 3.6 | Submenú del antienmascaramiento IR 16 Antisabotaje de pared 16 |
| | 3.7 | Submenú del antisabotaje de pared16Salidas17 |
| | 3.8 | Submenú de salidas17Valores predeterminados de los relés17Diagnóstico18 |
| | 3.9 | Submenú de diagnóstico 18 Configuración 19 |
| | 3.10 | Acerca de |
| | 3.11 | Idioma |
| Capítulo 4 | | Mensajes de la pantalla OLED21 |
| | 4.1 | Indicaciones de SeeTrueTM |
| | 4.2 | Indicaciones antienmascaramiento de MW |
| | 4.3 | Indicaciones de PIR y MW |
| | 4.4 | Indicaciones de sabotaje |

| | 4.5 | Notificaciones de servicio | .24 |
|------------|--------|--|-----|
| Capítulo 5 | | Métodos alternativos de configuración | 25 |
| | 5.1 | Configuración mediante un teclado/teclado táctil | .25 |
| | 5.2 | Configuración mediante BabyWare | .28 |
| Capítulo 6 | | Actualización del firmware | 29 |
| Apéndice 1 | : Árbo | ol de menú de configuración | 31 |
| Apéndice 2 | :Patr | ón de cobertura de haces | 32 |
| Apéndice 3 | : Espe | cificaciones técnicas | 33 |
| Apéndice 4 | : Cert | ificaciones | 34 |

Vista general del NVX80



El detector de movimiento Paradox NVX80 está por encima y más allá de cualquier dispositivo parecido en su clase. El NVX80 ofrece resistencia en condiciones extremas, una serie de tecnologías de proximidad microondas y enmascaramiento de infrarrojo activo (PIR) para detectar los intentos de enmascarar la detección, además de un rendimiento de detección sin igual gracias a SeeTrue[™] (patente pendiente). El NVX80 es el único detector de la industria que ofrece ocho canales de detección: 4 canales infrarrojos de barrido frontal (2 sensores quad con geometría de entrelazado), 2 canales de microondas y 2 detectores de rastreo independientes (1 sensor quad con geometría de entrelazado). Es el primer detector de movimiento de la industria que tiene una pantalla OLED a todo color. SeeTrue[™] aumenta significativamente la detección de intrusos ocultos que intentan evitar la detección PIR mediante el uso de materiales aislantes tales como abrigos pesados, cartones, paraguas, etc.

La combinación de tecnologías de avanzada que se encuentran en el NVX80 supera los obstáculos técnicos que los detectores infrarrojos tradicionales no pueden superar, como los efectos degradantes causados por los ambientes con alta temperatura.

Para el instalador, la instalación por deslizamiento y la pantalla OLED a todo color, con menús intuitivos, permiten la fácil programación y la instalación sin configuraciones mecánicas (puentes). El NVX80 también incluye herramientas de diagnóstico para probar la configuración de la detección infrarroja, del antienmascaramiento y de microondas, además de SoloTest[™] para la fácil ejecución de las pruebas caminando.

El NVX80 es elegante, resistente al vandalismo y robusto, constituyendo el detector de elección para aplicaciones residenciales, industriales y comerciales.

1.1 Características

- La tecnología SeeTrue™ de Paradox mejora de manera significativa la repuesta de detección para las tecnologías IR y de microondas (MW), disminuyendo considerablemente las falsas alarmas.
- El antienmascaramiento de infrarrojo activo de Paradox reconoce la degradación de la claridad del lente y los objetos que bloquean el lente principal a una distancia de 30 cm del detector.
- 8 canales de detección
- 2 sensores PIR quad para la detección de corto a largo alcance (4 canales)
- 1 sensor PIR quad independiente para la detección de zona de rastreo (2 canales)
- Antena MW (microondas) activa (2 canales)
- El antienmascaramiento MW permite la detección de movimientos cercanos (0.75 m 2 m / 2.4 ft 6.5 ft); esta distancia es ajustable
- Inmunidad contra mascotas, patentada por Paradox, activa para rechazar falsas alarmas en distancias de detección cortas a medias
- Tecnología de detección digital Paradox de tercera generación, que brinda una detección y rechazo de falsas alarmas mejoradas
- Cobertura de 16 m x 16 m /52 ft x 52 ft (vea el Apéndice 2: Patrón de cobertura de haces en la página 32)
- Protección de zona de rastreo de 3 m x 3 m/10 ft x 10 ft (vea el Apéndice 2: Patrón de cobertura de haces en la página 32)
- · Instalación por deslizamiento fácil de efectuar
- Pantalla OLED a color, primera en la industria, que muestra pantallas intuitivas guiadas por menús
- Diagnósticos integrales: prueba individual de las tecnologías PIR, MW y antienmascaramiento.
- SoloTest[™] para la fácil ejecución de las pruebas caminando.
- 3 salidas de relé configurables; estas salidas también son informadas por el bus Digiplex EVO.
- Diseño elegante, resistente a vandalismo y robusto
- Cumple con la norma EN 501312 Grado 3

Instalación del NVX80



El NVX80 es un producto innovador con amplias capacidades. Para que funcione con la mayor eficiencia posible, se deben tomar en cuenta varios factores antes de seleccionar la ubicación adecuada del detector. La cercanía a objetos que se mueven (como árboles que se balancean), las condiciones del interior y del exterior, la distancia de otros dispositivos electrónicos y otras cosas más afectan el funcionamiento del detector.

2.1 Consideraciones de montaje

- Asegúrese de que los haces de detección de la unidad estén perpendiculares al movimiento anticipado (ver los patrones de haces on page 32)
- Mantenga una distancia mínima entre los detectores NVX80 adjuntos para impedir la interferencia de cruce microondas (MW)
- El NVX80 puede colocarse debajo de un techo, toldo, o se puede instalar la cubierta para todo tipo de clima para instalaciones en el exterior
- Instale el detector dentro del espacio sugerido: la instalación de la unidad a una altura inferior a 2.5 m puede afectar la capacidad de inmunidad contra mascotas. Instalarlo por encima de 3.0 m hará que el soporte giratorio se ajuste hacia abajo lo que cambiará el haz de Inmunidad contra mascotas y neutralizará la zona de rastreo. Instalar la unidad por encima de 3.0 m no afecta la zona de rastreo.
- Si la instalación se realiza cerca de tráfico pesado o de objetos más allá del límite de detección necesario, ajuste la sensibilidad del MW y/o incline el detector hacia abajo.

A evitar:

- No dirija los haces de la unidad hacia arbustos o ramas que se balanceen
- No ubique el detector mirando directamente hacia la luz o cerca de una fuente de calor, ya que podría interferir con la función antienmascaramiento de infrarrojo activo
- No coloque objetos como estantes, plantas o cornisas debajo de la unidad
- No coloque objetos reflectores dentro de los 2 m de la unidad, ya que podría interferir con las capacidades del antienmascaramiento MW
- No use fuerza excesiva cuando manipule el NVX80

2.2 Instalación paso a paso del NVX80



Figura 1: Componentes de la cubierta posterior del NVX80

- 1. Afloje el tornillo cautivo ubicado en la parte inferior de la unidad.
- 2. Separe la cubierta posterior del frente del NVX80 deslizándola cuidadosamente hacia arriba y afuera.
- 3. Prepare la cubierta posterior para una instalación en la pared perforando los orificios apropiados (vea la Figura 1).

para instalaciones en la **pared**: perfore los orificios N.º 1, 2 y 3, y el del antisabotaje de pared 4. para instalaciones en la **esquina**: perfore los orificios N.º 5, 6, 7 y 8, y el del antisabotaje de pared 9.

Nota: El antisabotaje de pared puede ser reubicado al lado izquierdo de la unidad, si así lo desea. Simplemente quite el tornillo de retención, coloque el antisabotaje en su lugar correspondiente sobre la izquierda y vuelva a ajustar el tornillo de retención. Asegúrese de que los dos cables negros continúen correctamente insertados en los contactos (B-) y (TMP) en la unidad de alimentación. Para antisabotajes de pared sobre el lado izquierdo, se usan los siguientes orificios:

para instalaciones en la **pared**: perfore los orificios N.º 1, 2 y 3, y el del antisabotaje de pared 11. para instalaciones en la **esquina**: perfore los orificios N.º 5, 6, 7 y 8, y el del antisabotaje de pared 10.

- 4. Marque la ubicación seleccionada usando la cubierta posterior de la unidad como plantilla. Con la ayuda del nivel en la cubierta posterior, alinee la unidad según corresponda.
- 5. Quite la cubierta posterior y perfore los orificios marcados en la superficie de la pared.
- 6. Instale los anclajes de pared para mayor apoyo. (Tenga en cuenta el material que se perfora).

- 7. Pase los cables eléctricos a través de la apertura en la cubierta posterior. Asegure la cubierta posterior a la superficie de la pared usando los tornillos de montaje correspondientes. Vuelva a nivelar si fuese necesario antes de asegurar.
- 8. Usando un tornillo, asegure el interruptor antisabotaje a la cubierta posterior. (consulte la Figura 1, "Tornillo de antisabotaje")
- 9. Conecte la entrada de alimentación de 12 VCC (rojo y negro) a sus terminales respectivos. Conecte el bus de comunicación Digiplex EVO en los terminales verde y amarillo (consulte la Figura 8). Para conectar los cables a los otros contactos, consulte la Tabla 1.
- 10. Inserte la espuma protectora en la apertura del NVX80 para impedir la infiltración de elementos.
- 11. Deslice la sección delantera del NVX80 sobre la cubierta posterior de la unidad. La secuencia de encendido comienza automáticamente (si está recibiendo energía) y toma alrededor de 30 segundos.
- **NOTE:** La fuerza excesiva puede dañar los conectores de la clavija en la unidad de alimentación. Siempre sea cuidadoso cuando separe los paneles delanteros y posteriores.
- 12. Asegúrese que la cubierta delantera y el panel trasero estén correctamente unidos.
- 13. Mientras el tornillo cautivo en la parte inferior de la unidad está abierto, comience el proceso de encendido y acceda a los menús de configuración (consulte la Figura 9). Para más información sobre estas configuraciones, consulte la Guía del usuario del NVX80 (documento NVX80-SU00).
- 14. Ajuste con cuidado el tornillo cautivo que se encuentra en la parte inferior de la unidad, deténgase cuando aparece el mensaje verde «Tamper Closed» (Antisabotaje cerrado) en la pantalla OLED. Una vez el tornillo correctamente ajustado, éste hace una conexión que funciona como el antisabotaje de cubierta.
- 15. Deslice la cubierta para todo clima (opcional, para instalaciones en espacios exteriores).

2.3 Instalación con el soporte giratorio

- 1. Afloje el tornillo cautivo ubicado en la parte inferior de la unidad.
- 2. Separe el módulo de la cubierta trasera del NVX80 deslizándolo cuidadosamente hacia arriba y afuera.
- 3. Quite el tornillo que se encuentra debajo de la barra colectora. La sección del soporte giratorio se desprende. NOTE: Tenga cuidado de no dejar caer la arandela de metal.
- 4. Separe la sección del soporte giratorio tirando hacia abajo una sección mientras sostiene la otra.
- 5. Quite el tornillo que sostiene la placa posterior a la sección del soporte giratorio.
- 6. Quite la placa posterior de la sección del soporte giratorio.
- **NOTE:** Deberá montar la placa de la pared trasera a una distancia mínima de 9 cm (3.5") del techo.
- 7. Coloque los cables (combus de 4 cables) a través del orificio del cable, coloque la placa posterior y marque la pared para los tornillos. La placa posterior se fija con 3 tornillos (incluido 1 tornillo antisabotaje).
- **NOTE:** Monte este nivel de soporte.
- 8. Realice tres orificios e inserte los anclajes. No olvide el orificio para el interruptor antisabotaje.
- **NOTE:** Necesitará aproximadamente 20 cm de cable para conectar por el soporte giratorio.
- 9. Tire del cable de 4 cables a través del orificio y atornille la placa posterior a la pared.
- 10. Mida la altura desde el piso hasta la placa posterior.
- 11. Tire de la sección más grande del soporte giratorio.
- 12. Inserte el cable de 4 cables a través de la sección más grande del soporte giratorio y coloque el soporte giratorio en la placa posterior.
- 13. Coloque el tornillo de la sección más grande del soporte giratorio en la placa posterior.
- 14. Inserte el cable de 4 cables y los dos cables antisabotaje a través de la sección más pequeña del soporte giratorio y coloque el soporte giratorio en la sección más grande empujando las dos partes juntas.
- 15. Inserte el cable de 4 cables y los dos cables antisabotaje a través del módulo trasero.
- 16. Coloque el tornillo que ajusta la parte posterior del módulo en el soporte giratorio.
- 17. Use los marcadores de la cubierta posterior del módulo para establecer la altura de instalación de la unidad, tal como se midió en el paso 10, y ajuste el tornillo de instalación. Consulte la Figura 6.

- 18. Conecte la entrada de alimentación de 12 Vcc (rojo y negro) a sus terminales respectivos. Conecte el bus de comunicación EVO en los terminales verdes y amarillos (consulte la Figura 8). El cable negro del interruptor antisabotaje va en el terminal B- junto con el cable negro de 12 Vcc. El cable azul del interruptor antisabotaje va en el terminal TMP del conector del bus.
- 19. Inserte la espuma protectora en la apertura del conector del NVX80 para impedir la infiltración de elementos al conector en serie.
- 20. Deslice la sección delantera del NVX80 sobre la cubierta posterior de la unidad. La secuencia de encendido comienza automáticamente (si está recibiendo energía) y toma alrededor de 30 segundos.
- **NOTE:** La fuerza excesiva puede dañar los conectores de la clavija en la unidad de alimentación. Siempre sea cuidadoso cuando separe los paneles delanteros y posteriores.
- 21. Asegúrese que la cubierta delantera y el panel trasero estén correctamente unidos.
- 22. Mientras el tornillo cautivo en la parte inferior de la unidad está abierto, comience el proceso de encendido y acceda a los menús de configuración (consulte la Figura 9). Para más información sobre estas configuraciones, consulte la Guía del usuario del NVX80 (documento NVX80-SU00).
- 23. Ajuste con cuidado el tornillo cautivo que se encuentra en la parte inferior de la unidad, deténgase cuando aparece el mensaje verde «Tamper Closed» (Antisabotaje cerrado) en la pantalla OLED. Una vez el tornillo correctamente ajustado, éste hace una conexión que funciona como el antisabotaje de cubierta.
- 24. Deslice la cubierta para todo clima (opcional, para instalaciones en espacios exteriores).
- 25. Monte el módulo. No ajuste todavía el tornillo de captura.



Figura 2: Separación del módulo del soporte



Figura 3: Retire el soporte de la parte posterior del módulo





Figura 5: Instalación del soporte de montaje



Figura 7: Sujeción del módulo

2.4 Conexión a un sistema de seguridad Digiplex EVO o MGSP

La conexión del NVX80 al sistema EVO es muy sencilla. Simplemente conecte los cuatro cables como se muestra en la Figura 8.



Figura 8: Cableado Digiplex

Los otros contactos se usan si usted está conectando a un panel de control MGSP o al sistema de un tercero. Se describen en la siguiente tabla:

| Contactos | Descripción |
|-----------|--|
| R+ | Línea de alimentación |
| В- | Tierra |
| GRN | Línea de datos Digiplex |
| YEL | Línea de reloj Digiplex |
| ТМР | Línea antisabotaje (note que la línea de tierra antisabotaje debe conectarse a B-) |
| NO1 | Relé 1 (Form C) línea de salida normalmente abierta |
| C1 | Relé 1 Común |
| NC1 | Relé 1 (Form C) línea de salida normalmente cerrada |
| NC2 | Relé 2 (Form A) línea de salida normalmente cerrada |
| СОМ | Relés2 y 3 comunes |
| NC3 | Relé 3 (Form A) línea de salida normalmente cerrada |

Tabla 1: Contactos del bloque de potencia

NOTE: Tanto si se usa Digiplex EVO (4 cables) o un MGSP, usted debe configurar las salidas por medio de la pantalla OLED en el NVX80 o por medio de Baby Ware una vez que los cables se hayan conectado a los contactos.

NVX80 - Programación y configuración vía menús

3.1 Interfaz OLED de 4 botones

El NVX80 presenta una interfaz única de 4 botones y una pantalla OLED de 16 bits. El NVX80 se controla totalmente a través del menú, lo que hace que la programación y la configuración sean muy simples. Vea la Figura 9 a continuación.



Figura 9: Botones y pantalla OLED

La pantalla OLED muestra varios iconos que indican el estado actual del detector. Los eventos de alarma, pre-alarma y antienmascaramiento, así como las notificaciones, aparecen en la OLED. Los menús proporcionan un control directo del funcionamiento del detector, la configuración de los niveles de sensibilidad, de las características de la pantalla y más. El menú del NVX80 consta de las siguientes categorías: SeeTrue[™], PIR, Microondas, Antienmascaramiento IR, Antisabotaje de pared, Salidas, Diagnóstico, Configuraciones, Acerca de e Idioma. Vea el Apéndice 1: Árbol de menú de configuración en la página 31.

En las siguientes secciones se describirán todos los elementos del menú en detalle.

3.1.1 SeeTrue™

La tecnología SeeTrue[™] (patente pendiente) de Paradox, desarrollada exclusivamente para el detector NVX80, usa un procesamiento avanzado de señales para mejorar dramáticamente la respuesta de detección de los detectores de movimiento de tecnología dual infrarroja y de microondas.

SeeTrue[™] puede realizar detecciones en el más alto nivel de rendimiento, incluso donde la mayoría de los detectores infrarrojos falla. El NVX80, junto con SeeTrue[™], puede detectar intrusos en entornos de alta temperatura, detectar movimientos camuflados (desde y hacia el dispositivo) y detectar intrusos que usan materiales aislantes como paraguas, abrigos, cartones u otro tipo de material similar, para burlar los detectores PIR comunes. SeeTrue[™] ofrece una protección extendida para áreas en un rango de 14 m del detector. Está diseñado principalmente para ser usado en interiores (Zona de rastreo **ACTIVADA** e Inmunidad contra Mascotas **DESACTIVADA**). Más allá de este rango, se mantendrá el rendimiento superior de la detección dual. SeeTrue[™] ofrece tres modos de configuración:

Seguro, Estéril e Inactivo.

NOTE: La activación de SeeTrue[™] DESACTIVA automáticamente la inmunidad contra mascotas.

3.1.2 Submenú de SeeTrue™

| Elemento del menú | Descripción | |
|-------------------|--|--|
| Inactivo | SeeTrue™ está inactivo. Este es el modo predeterminado. | |
| Seguro | La detección SeeTrue™ se combina con la detección infrarroja (PIR). El NVX80 ofrece una detección de movimiento muy alta mediante la combinación de la funcionalidad de SeeTrue™ con los eventos de detección de PIR. | |
| Estéril | La detección SeeTrue™ es independiente de la detección PIR. El NVX80 detecta todos los movimientos en su alcance de detección, lo que hace prácticamente imposible el moverse en el área protegida sin ser detectado. | |

3.2 PIR: Detección infrarroja pasiva con zona de rastreo independiente

3.2.1 Submenú PIR

| Elemento del menú | Descripción |
|------------------------------|---|
| Sensibilidad PIR | Seleccione la sensibilidad desde 1 (más baja) a 5 (más alta). Las barras sólidas representan las configuraciones actuales. El marco representa su selección. Use los botones Arriba/Abajo para alternar entre las configuraciones (El valor predeterminado es 3) |
| Nivel de seguridad | Control del nivel de rechazo de interferencias Normal: En interiores, regular y normal (predeterminado) Moderado: condiciones industriales Alto: condiciones extremas (mal clima, maquinaria, etc.) |
| Inmunidad contra mascotas | Desactivado (predeterminado) Hasta 10 kg (22 lb): mascota pequeña Hasta 20 kg (44 lb): mascota grande |
| Zona de rastreo | Seleccione la sensibilidad de la zona de rastreo, entre 1 (mínima) a 5 (máxima) 1 para instalaciones a 2.5 m 5 para instalaciones a 3.0 m Seleccionar un nivel de sensibilidad inferior a 1 deshabilita la función de zona de rastreo. (El valor predeterminado es 4) |
| Prueba PIR | Prueba de la función PIR (Infrarroja) Mostrar solo indicaciones de PIR y de Zona de rastreo |

A una altura de instalación dentro del rango sugerido de 2.5 m – 3.0 m", es posible una detección infrarroja de hasta 17 m. La detección se hace a los 90 grados.

La zona de rastreo es excepcionalmente grande. El NVX80 permite aproximadamente un ángulo de 180 grados que cubre casi 2 m en todas las direcciones delante del detector. Cuando la Inmunidad contra mascotas es activada, la zona de rastreo se neutraliza.

3.3 Inmunidad contra mascotas

| Elemento del menú | Descripción |
|------------------------------|--|
| Inmunidad contra mascotas | Definir para mascota pequeña, mascota grande o desactivado (predeterminado: desactivado) |

La inmunidad contra mascotas del NVX80 puede filtrar el movimiento de animales grandes y pequeños, de menos de 80 cm de alto, y de un peso de hasta 20 kg, en interiores y exteriores. Como no toma en cuenta el movimiento de las mascotas, la fiabilidad del detector aumenta.

Nota: La activación de la Inmunidad contra mascotas DESACTIVA automáticamente la función SeeTrueTM y la función de zona de rastreo. La activación de la zona de rastreo desactiva automáticamente la Inmunidad contra mascotas.

3.4 Detección de microondas (MW)

Submenú de Microondas (MW)

| Elemento del menú | Descripción |
|-------------------|--|
| Sensibilidad MW | Seleccione la sensibilidad entre 1 (más baja) y 5 (más alta). Presione OK para confirmar el cambio. (Valor predeterminado: 3) |
| Distancia MW AM | Control de la sensibilidad del antienmascaramiento MW, alcance de 0.5 m a 2 m (valor predeterminado: 1) |
| Prueba de MW | Pruebe la funcionalidad de MW Muestra solamente las indicaciones de MW y de «antienmascaramiento» |

La cobertura del microondas varía según la configuración de sensibilidad elegida. El alcance de cobertura es eficaz aproximadamente al interior de 10 m – 19 m y hasta 110 grados. Una mayor configuración de sensibilidad da como resultado un mayor alcance de cobertura.

| Sensibilidad | Distancia (máx.) | | |
|--------------|--------------------|-------------------------|--|
| | Cruzando las ondas | Acercándose al detector | |
| 1 | 13 m (42.6 ft) | 19.5 m (64 ft) | |
| 3 | 19 m (62.3 ft) | 26.5 m (86.9 ft) | |
| 5 | 23 m (75.5 ft) | 29.5 m (96.8 ft) | |

3.5 Antienmascaramiento Infrarrojo (IR)

Submenú del antienmascaramiento IR

| Elemento del menú | Descripción | |
|----------------------------------|--|--|
| Tiempo de respuesta | Elija entre 30, 60 o 120 segundos para definir el tiempo de detección requerido hasta que se active un evento de antienmascaramiento. Aparece un marco azul 3 a 5 segundos después de que comienza el enmascaramiento, y se activa un evento antienmascaramiento al término del tiempo seleccionado. | |
| Calibrar | Iniciar un proceso de calibración antienmascaramiento | |
| Prueba de antienmascaramiento | Prueba de la funcionalidad antienmascaramiento | |
| Código AM | Este código se genera después del proceso de calibración de antienmascaramiento y puede ser requerido cuando se comunique con la asistencia a los distribuidores. | |

Paradox desarrolló el NVX80 para brindar capacidades superiores de antienmascaramiento. Las tecnologías combinadas de IR activo y de antienmascaramiento detectan una amplia gama de materiales colocados o rociados en el lente, y de objetos puestos muy cerca del lente, los movimientos muy cercanos a la unidad y la degradación del lente a causa de tierra o polvo en un 50% de los niveles establecidos de fábrica. La tecnología antienmascaramiento del NVX80 protege al detector de un amplio espectro de materiales; estos incluyen, sin limitarse a ellos, la laca transparente, el papel aluminio, film transparente, la cinta adhesiva transparente y la pintura en aerosol.

Si se detecta una obstrucción y esta permanece durante un tiempo predeterminado, se notará un evento de antienmascaramiento. Si el objeto que causa la obstrucción, enmascaramiento o bloqueo es retirado antes de que concluya el tiempo predeterminado, no se activará una alarma o causará un efecto en los relés.

El IR activo detecta cualquier objeto que bloquea el lente en una distancia cercana a la unidad; 0 – 30 mm. El tiempo de respuesta antienmascaramiento puede establecerse en 30, 60 y 120 segundos. El tiempo de respuesta corresponderá al tiempo que el enmascaramiento necesite durar antes de que se active una alarma. Durante el tiempo de respuesta del relé —3 a 5 segundos después de la detección de una obstrucción—, aparecerá un marco azul. Esto permitirá que un objeto que bloquee accidentalmente el lente sea quitado.

3.6 Antisabotaje de pared

Submenú del antisabotaje de pared

| Elemento del menú | Descripción | |
|-------------------|--|--|
| Habilitar | Habilitar la indicación sobre los eventos de antisabotaje de pared (predeterminado) | |
| Deshabilitar | Deshabilitar la indicación sobre los eventos de antisabotaje de pared (predeterminado) | |

3.7 Salidas

Submenú de salidas

| Elemento del menú | Descripción |
|--------------------|---|
| Función del relé 1 | Relé Form C / salidas de terminal N.C. y N.A. Seleccione eventos de una lista para activar este relé |
| Función del relé 2 | El relé 2 es un relé de estado sólido Seleccione eventos de una lista para activar este relé |
| Lógica de relé 2 | Seleccione N.C. o N.A. (Recuerde: El relé 2 se abrirá cuando se pierda la energía) |
| Función del relé 3 | El relé 3 es un relé de estado sólido Seleccione eventos de una lista para activar este relé |
| Lógica del relé 3 | Seleccione N.C. o N.A. (Recuerde: El relé 3 se abrirá cuando se pierda la alimentación) |

Valores predeterminados de los relés

| | Relé 1 | Relé 2 | Relé 3 |
|------------------------|--------|--------|--------|
| Alarma | | | |
| Antisabotaje de pared | | | |
| Antienmascaramiento IR | | | |
| Antienmascaramiento MW | | | |
| PIR | | | |
| Microondas | | | |
| Limpiar lente | | | |
| Fallo | | | |
| Zona de rastreo | | | |

NOTE: Usar el relé 1 (form C) ofrece un nivel de seguridad más elevado, ya que puede generarse una indicación si hay una pérdida de corriente (corte de línea). Debe tenerse en cuenta que esta función aumenta el consumo de energía.

3.8 Diagnóstico

Submenú de diagnóstico

| Elemento del menú | Descripción |
|----------------------------------|---|
| Probar todo | Probar todas las funciones de detección Muestra las notificaciones PIR, MW y de antienmascaramiento El marco azul no aparece en este modo |
| Probar PIR | Prueba la detección PIR Muestra la detección PIR y la alarma de rastreo |
| Prueba de MW | Prueba y muestra la detección MW y antienmascaramiento de MW |
| Prueba de antienmascaramiento | Prueba el IR activo y el MW El marco azul no aparece en este modo |
| Prueba de bus | Prueba la tensión y el bus de comunicación Digiplex Muestra la tensión medida del bus, el estado de los datos y las líneas del reloj Muestra «OK» para la conexión y operación correctas, y «N/A» para la ausencia de conexión o una operación incorrecta |

Use el diagnóstico incorporado para precisar instalaciones con problemas. Pruebe la configuración del detector NVX80 y el funcionamiento del bus.

La opción prueba de bus verifica la tensión del bus y la conexión Digiplex, comprobando el estado de los datos y las líneas que informan la ausencia de conexión o un funcionamiento inválido.

Usted podrá probar la funcionalidad de PIR, MW y del antienmascaramiento por separado o como un grupo.

3.9 Configuración

3.9.1 Submenú de configuración

| Elemento del menú | Descripción |
|--|---|
| Mostrar evento(s) | Seleccione los eventos que se mostrarán en la OLED Nota: La selección no afecta el funcionamiento, solo la pantalla Alarma: se muestran las alarmas Pre-alarmas: se muestran las pre-alarmas (MW, PIR, rastreo) Problema: se muestran los eventos de problemas Antienmascaramiento: eventos de antienmascaramiento o IR y antienmascaramiento MW) |
| Restaurar configuraciones | Restaure las configuraciones del detector que se guardaron anteriormente con la opción «Save Settings» (Guardar configuraciones) |
| Guardar configuraciones | Guardar configuraciones del detector |
| Reinicializar | Restablecer todas las configuraciones del detector a los valores predeterminados de fábrica |
| Color del menú | Seleccione el color del menú para hacerlo más visible y atractivo |
| lluminación | Seleccione la iluminación general de las indicaciones Nota: El menú siempre se muestra en iluminación máxima excepto en la pantalla de iluminación, que muestra la iluminación elegida |
| Activación/desactivación de la pantalla | Activa o desactiva la pantalla Activado: la OLED muestra los mensajes y las notificaciones. Desactivado: la OLED no muestra los mensajes y las notificaciones. La pantalla es desactivada cuando el antisabotaje está cerrado. Cuando el interruptor antisabotaje es abierto, la pantalla se activa y el usuario puede programar la unidad. |

Las configuraciones específicas de la instalación pueden *guardarse* y *restaurarse* si se alteran. Las configuraciones también pueden restaurarse con los valores predeterminados de fábrica, todo con el toque de un botón. Los cambios en las configuraciones tienen lugar una vez que se presiona el botón «OK». Los cambios no se guardan si se presiona el botón «back» (volver).

3.10 Acerca de

| Elemento del menú | Descripción | | |
|-------------------|---|--|--|
| Firmware | Número de versión, Fecha, Número de serie | | |
| Hardware | Número de versión, Número ECO | | |

3.11 Idioma

| Elemento del menú | Descripción | |
|-------------------|----------------------------|--|
| Inglés | Muestra texto en inglés | |
| Portugués | Muestra texto en portugués | |

Mensajes de la pantalla OLED



El NVX80 tiene una pantalla OLED, que muestra iconos coloridos que indican el estado de la alarma, tipo de alarma y notificaciones.

4.1 Indicaciones de SeeTrueTM

Modo seguro



En entornos interiores y sin mascotas, SeeTrue[™] extiende la detección de verdaderos patrones de movimiento. Además de las indicaciones habituales, SeeTrue[™] indicará las detecciones mediante la pantalla ST1 (texto rojo sobre triángulo amarillo). Para los fines de relé y de Digiplex, ST1 es tratada como una alarma.

En entornos interiores y sin mascotas, utilice SeeTrue[™] con el valor máximo de protección para hacer estéril al área protegida; ningún movimiento permitido. En este modo, verifique que el área esté libre de ventiladores, mascotas, grandes drenajes de plástico para aguas residuales o tuberías de desagüe. Los movimientos de tipo estéril se indicarán en la pantalla ST2 (texto rojo sobre triángulo amarillo). Además de las indicaciones habituales, y de la ST1, las detecciones del modo Estéril son indicadas mediante la pantalla ST2 (texto rojo sobre triángulo amarillo). Para los

fines de relé y de Digiplex, ST2 es tratada como una alarma.

Modo estéril



Modo inactivo



Indica que no hay actividad en el área.

Indicaciones de Antienmascaramiento



La detección antienmascaramiento de IR activo aparece en el modo de Funcionamiento luego de que se detectó una obstrucción y al final del tiempo de respuesta antienmascaramiento (desde el momento en que apareció la notificación antienmascaramiento de IR activo). En modo Prueba, la detección antienmascaramiento de IR aparece inmediatamente al detectarse una obstrucción.



Aparece una notificación antienmascaramiento de IR activo en el modo de Funcionamiento solo inmediatamente cuando se detecta una obstrucción y por la duración del tiempo de respuesta.

4.2 Indicaciones antienmascaramiento de MW

El antienmascaramiento de MW se activa si una detección de movimiento validada (tanto PIR como MW) tiene lugar, seguida por una detección MW dentro de los siguientes 90 segundos sin una detección PIR. Esto hace que el marco verde aparezca en la pantalla OLED durante 90 segundos. El relé antienmascaramiento de MW todavía no se ha activado. Si una alarma se activa como resultado de que la lente principal detecta un objeto, durante el mismo período, el marco azul desaparece, y un evento antienmascaramiento de MW no tiene lugar. Si no se activa una alarma por medio de la detección del lente principal en el período de 90 segundos, un relé de antienmascaramiento de MW es activado, y aparece el logotipo de antienmascaramiento de MW. El relé y el logotipo de antienmascaramiento de MW son borrados por un evento de alarma activado por el lente principal.

Un antienmascaramiento IR activo tiene mayor prioridad de pantalla. Si los eventos de IR activo y de antienmascaramiento de MW ocurren simultáneamente, el marco azul aparece en lugar de un marco verde, y aparece el logotipo de antienmascaramiento IR activo en lugar del logotipo de antienmascaramiento de MW. Los relés generados no son afectados por la prioridad de pantalla.



La detección antienmascaramiento de MW aparece en el modo de Funcionamiento luego de que se detectó un objeto en movimiento y que pasaron 90 segundos desde el momento en que apareció la notificación de antienmascaramiento de MW. En modo Prueba, la detección antienmascaramiento IR aparece inmediatamente cuando se detecta un objeto en movimiento.



La notificación de antienmascaramiento de MW aparece solo en el modo de Funcionamiento inmediatamente después de detectarse un objeto en movimiento durante 90 segundos.

4.3 Indicaciones de PIR y MW

4.3.1 Pre-alarmas

Cuando una señal de movimiento es detectada dentro de un rango PIR o MW, la pre-alarma correspondiente es mostrada. El detector espera durante 16 segundos por la detección de la tecnología complementaria. Si no se detectan movimientos adicionales durante ese tiempo, el detector regresa a su estado de modo de espera.



Pre-alarma PIR en modo de Prueba



Pre-alarma PIR en modo de Funcionamiento



Pre-alarma MW en modo de Prueba



Pre-alarma MW en modo de Funcionamiento



Pre-alarma de antienmascaramiento MW en modo de Prueba y de Funcionamiento

4.3.2 Alarmas

Cuando se detecte y confirme una obstrucción o un movimiento, los siguientes iconos de alarma son mostrados.



Alarmas tal como se muestran en el modo de Prueba y de Funcionamiento después de pre-alarma PIR y MW



Alarma de rastreo tal como se muestra en modo de Prueba y de Funcionamiento

4.4 Indicaciones de sabotaje

Los mensajes de sabotaje se activan cuando el tornillo cautivo de la parte inferior de la unidad se abre o los tornillos antisabotaje de pared se han soltado.



Aparece cuando el tornillo de sabotaje en la parte inferior de la unidad está correctamente cerrado. Significa que la unidad entró en funcionamiento.



Aparece cuando el tornillo antisabotaje que está en la parte inferior de la unidad está abierto y los menús no son accesibles. Este mensaje aparecerá también al final de la secuencia de encendido.



Aparece cuando el tornillo antisabotaje es abierto. Este mensaje aparece también luego de que la secuencia de encendido haya terminado, en caso de que el tornillo antisabotaje se haya abierto durante el encendido. El detector entra en el modo menú al final de la secuencia de encendido.



Este mensaje aparece después de haber cerrado el antisabotaje de pared.

Si alguno de los antisabotajes se detecta como abierto, se activa un relé configurado como antisabotaje. El interruptor antisabotaje puede excluirse de esta secuencia de relé si es deshabilitado en el menú Entrada.

4.5 Notificaciones de servicio

Las siguientes notificaciones aparecen cuando la funcionalidad de la unidad NVX80 se ve comprometida. Estos indicadores pueden ayudar a detectar problemas durante la instalación o durante el funcionamiento.



Aparece en el modo de Funcionamiento cuando la tensión de la unidad está por debajo de 10 v. Puede aparecer también después de una alarma o al final de la secuencia de encendido si la tensión está baja.

La herramienta Test Bus, accesible desde el menú Diagnóstico, puede ser utilizada para averiguar la tensión actual de la unidad.



Aparece en el modo de Funcionamiento cuando hay una fuente de luz fuerte delante de la unidad.



Aparece en el modo de Funcionamiento cuando la unidad detecta una disminución en la transparencia del lente; esto es, por debajo del 50% de los niveles establecidos de fábrica. Si esta condición existe, este mensaje aparece al final de la secuencia de encendido.



Aparece en el modo Funcionamiento si alguno de los cables Digiplex se desconecta o invalida. Este mensaje aparece solo una vez al final de la secuencia de encendido. Una vez que el bus Digiplex es conectado correctamente, este mensaje aparece solamente si se vuelve a desconectar o invalidar.



Comuníquese con el proveedor del servicio. Aparece en fallas de la unidad; esto es, falla de prueba automática.

Métodos alternativos de configuración



El NVX80 puede ser configurado mediante el:

- Módulo NVX80 mediante la interfaz de 4 botones. Consulte Interfaz OLED de 4 botones en la página 13.
- · Teclado/teclado táctil del sistema,
- Central EVOHD usando BabyWare

5.1 Configuración mediante un teclado/teclado táctil

NOTE: Necesitará el número de serie del módulo NVX80 para configurar el módulo mediante el teclado. Si no conoce el número del módulo, aún así puede configurarlo a través de la pantalla OLED o de BabyWare. Para configurar el NVX80 por medio del teclado/teclado táctil, comience por:

Teclado numérico:

1. Presione y mantenga la tecla 0 (número cero).



- **NOTE:** El área debe estar desarmada para poder configurarla.
- 2. Al inicio verá **User Access Code** (Código de acceso del usuario), pero al cabo de 2 segundos cambia a **Installer Code** (Código de instalador).
- 3. Al aparecer el código de instalador, ingrese el número del código de instalador; valor predeterminado: [000000].
- 4. Ingrese el código de sección de 4 dígitos para la programación del módulo [4003].
- **NOTE:** Necesitará el número de serie del NVX80 para el siguiente paso.
- 5. Ingrese el número de serie del módulo.
- 6. Ingrese la sección del módulo [001].

Sección [001]:

Parámetros de la pantalla 1 + See True

Sección 001 de muestra con explicación:

001 Module Data (1*3*567*)

Mostrar alarma
 *en la posición 2: Ocultar pre-alarma
 3 - Mostrar fallos
 *en la posición 4 : Ocultar antienmascaramiento
 5,6 - Color del menú azul

7 * - SeeTrue configurado como inactivo

Sección 003 de muestra con explicación:

003 Module Data (1**45*7*)

- 1,* Seguridad infrarroja normal
- *,4 Inmun. contra mascotas definida para animales grandes
- 5,* Tiempo de respuesta del antienmascaramiento de 30 seg.
- 7 Sin usar

| Sección de programación | Característica | Bits | Configuración | Predeterminado ^a |
|----------------------------|--|------|---|-----------------------------|
| | Mostrar alarma | 1 | 1 | \triangle |
| | Ocultar alarma | | * | |
| | Mostrar pre-alarma | 2 | 2 | \bigtriangleup |
| | Ocultar pre-alarma | | * | |
| | Mostrar fallos | 3 | 3 | \triangle |
| | Ocultar fallos | | * | |
| | Mostrar antienmascaramiento | Δ | 4 | \triangle |
| 001 | Ocultar antienmascaramiento | | * | |
| | | | ** naranja | \triangle |
| | Color del menú ^b | 5.6 | 5* verde | |
| | | , | *6 amarillo | |
| | | | 56 azul | |
| | | | ** sin usar (inactivo) | |
| | See True | 7,8 | 7* Inactivo | \triangle |
| | | | *8 Seguro | |
| | | | 7,8 Estéril | |
| 002 | lluminación de la pantalla | | 000-005 ^c | 004 |
| | Nivel de seguridad PIR | 1,2 | ** sin usar (normal) | |
| | | | 1* Normal | \triangle |
| | | | *2 Medio | |
| | | | 1,2 Alto | |
| | Inmunidad contra mascotas | 3,4 | ** Inmunidad contra mascotas desactivada | \bigtriangleup |
| | | | 3* Mascotas pequeñas | |
| | | | *4 Mascotas grandes | |
| 003 | | | 3,4 Inmunidad contra mascotas desactivada (sin usar) | |
| | | 5,6 | ** sin usar (60 seg.) | |
| | Tiempo de respuesta del antienmascaramiento | | 5* - 30 seg. | |
| | | | *6 - 60 seg. | \bigtriangleup |
| | | | 5,6 - 120 seg. | |
| | Sin usar | 7 | | |
| | Modo antienmascaramiento | 8 | * En interiores | \bigtriangleup |
| | | | 8 en exteriores | |
| 004 | Sensibilidad PIR | | 000-005 ^c | 003 |
| 005 | Sensibilidad PIR de Zona de rastreo | | 000-005 000 está desactivado | 004 |
| 006 | Sensibilidad de microondas | | 000-005 ^c | 003 |
| 007 | Distancia antienmascaramiento de microondas | | 000-005 ^c | 001 |

| Sección de programación | Característica | Bits | Configuración | Predeterminado ^a |
|----------------------------|----------------------------------|---------|-------------------------------------|-----------------------------|
| | | | * Activador desactivado | |
| | Alarma | 1 | 1 Activador activado | |
| | | | * Activador desactivado | |
| | Antisabotaje | 2 | 2 Activador activado | |
| | A | 2 | * Activador desactivado | |
| | Antienmascaramiento | 5 | 3 Activador activado | |
| | Antienmascaramiento de | 4 | * Activador desactivado | |
| 008 para relé 1 | microondas | 4 | 4 Activador activado | |
| 012 para relé 3 | DID | 5 | * Activador desactivado | |
| | r in | 5 | 5 Activador activado | |
| | M// | 6 | * Activador desactivado | |
| | | 0 | 6 Activador activado | |
| | Limpiar | 7 | * Activador desactivado | |
| | Сппра | / | 7 Activador activado | |
| | Problema | Q | * Activador desactivado | |
| | Problema | 0 | 8 Activador activado | |
| 009 para relé 1 | Zono de emertre | 1 | * Activador desactivado | |
| 011 para relé 2 | | ' | 1 Activador activado | |
| 013 para relé 3 | No utilizado | | | |
| | Deutelle estimade (deue stimede | 1 | * Pantalla desactivada | |
| | Pantalia activada / desactivada | 1 | 1 Pantalla activada | \bigtriangleup |
| | Antisch state de menne d | 2 | * Antisabotaje de pared desactivado | |
| | Antisabolaje de pared | 2 | 2 Antisabotaje de pared activado | \bigtriangleup |
| | | | * N.A (normalmente abierto) | |
| | Rele 2 polaridad | 3 | 3 N.C (normalmente cerrado) | \triangle |
| | | | * N.A (normalmente abierto) | |
| 014 Configuración E/ | Rele 3 polaridad | 4 | 4 N.C (normalmente cerrado) | \triangle |
| 5 | | | *** Inglés | \triangle |
| | | | 5** Portugués | |
| | Idioma | | *6* Sin usar | |
| | | 567 | 56* Sin usar | |
| | | 5, 6, 1 | **7 Sin usar | |
| | | | 5*7 Sin usar | |
| | | | *67 Sin usar | |
| | | | 567 Sin usar | |

Tabla 2:Configuraciones del NVX80

a. Un triángulo indica la configuración predeterminada.

b. Si usted cambia el color del menú, debe presionar uno de los botones de la OLED para activar el nuevo color.

c. Un valor de 000 establece el valor predeterminado.

Sección 002:

Parámetros de pantalla 00x a lluminación de la pantalla

Valores aceptables 000-005 para nivel de iluminación. Valores reales 1-5. 0 establece un valor predeterminado.

Sección 003:

Parámetros PIR 1 + parámetros antienmascaramiento 1

NVX80 Manual de instalación

5.2 Configuración mediante BabyWare

- 1. Abra BabyWare
- 2. Haga clic con el botón derecho en el módulo NVX80.

| w NVX80 Programming | | | |
|--|-------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <u>F</u> ile <u>E</u> dit | | | |
| Label | Location | Serial # | Save View Picture |
| NVX80 Front porch | Front porch facing West | 270032CE | |
| Feature Q | Value | Q | |
| Show Events | | | |
| Show Alarm | | Menu Color | Orange 🔹 |
| Show Pre-Alarm | | Menu Brightness | 4 |
| Show Trouble | | Turn Display On/Off in detecti | Display On 👻 |
| Show Anti-Mask | | Anti-Mask Mode | Outdoor 👻 |
| Output Relay 1 Configuration | | Anti-Mask Response Time | 60 seconds 🔹 |
| Alarm | | PIR Sensitivity | 4 |
| Tamper | | PIR Security Level | Normal 👻 |
| Anti-Mask | | PIR Pet Immunity | OFF 👻 |
| Microwave Anti-Mask | | PIR Creep Zone Sensivity | 4 🗸 |
| PIR | | Microwave Sensitivity | 4 |
| Microwave | | Microwave Anti-Mask Distance | 3 |
| Clean | | Wall Tamper Enabled | |
| Trouble | | Output Relay 2 Polarity | N.C. 👻 |
| Creep Zone | | Output Relay 3 Polarity | N.C. 👻 |
| Output Relay 2 Configuration | | Language | English - |
| | | SeeTrue(Anti-Cloaking) Tech | Idle 👻 |

Actualización del firmware



Para actualizar el firmware del NVX80, tendrá que acceder a la unidad. Necesitará:

- una PC o computadora portátil con el software In-Field de actualización de firmware instalado (por sí mismo o a través de BabyWare)
- un dispositivo 307USB Paradox (mostrado en la Figura 10)
- un destornillador Phillips pequeño



Figura 10: Actualización del firmware NVX80

- 1. Quite la cubierta para todo tipo de clima (si corresponde) levantándola y separándola de la unidad.
- 2. Desatornille el tornillo cautivo de la parte inferior de la unidad.
- 3. Separe el panel delantero del panel posterior deslizándolo cuidadosamente hacia arriba y afuera.
- **NOTE:** Siempre sea cuidadoso cuando separe y vuelva a conectar los paneles delanteros y posteriores del NVX80. Una fuerza excesiva puede dañar los conectores de la clavija en la unidad de alimentación.
- 4. Extraiga con cuidado el tablero de bornes del panel posterior, y enchúfelo en el panel delantero para que suministre energía al panel delantero. Asegúrese de que la línea de alimentación (R+) y la línea de tierra (B-) queden bien conectadas.
- 5. Enchufe el cable UART del 307USB en el conector serial de actualización de 4 clavijas que está en el NVX80.
- 6. Con un DB-9 o una conexión USB, conecte el 307USB a su PC o portátil.

7. Inicie BabyWare y haga clic en el botón del software de actualización In-Field. La pantalla que se muestra en Figura 11 aparece.

| 🚹 In-Field Paradox Upgrade Software | | | 22 | | | - • × |
|--|------------------|--------------|----------|----------------|----------------|---------------|
| P | 🔺 R 🖌 | D | 0 | X® | | |
| Step 1: Select Communication Settings | | | | | | |
| Serial Internet GPRS Multi-Serial | | | | | T | |
| COM4 | | | | • | Automatic | num speed : |
| | | | | | 1 | |
| Step 2: Select Device(s) | | | | | | |
| 🔇 Refresh 🤤 Disconnect | Select All | Jnselect All | | | | Voice ID |
| ⊡. Via COM4 at 9600 baud | Product (Family) | Firmware Ver | SN | Bootloader Ver | Status | |
| ⊡- Motion Detectors | NVX80 (DETECTOR) | 1.09.024 | 27003343 | 2.11.000 | OK | |
| Step 3: Select Firmware File | 1 | | | | | |
| NVX-80 v.1.09.024 03.02.2014 FW.PUF | | | • | Browse | www.paradox.co | m st Files |
| Step 4: Transfer | | | | | | |
| Start Transfer | | | | | | |
| One or more of the following US patents may apply; 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 and RE39406. Canadian and international patents may also apply. | | | | | | |

Figura 11: Pantalla del Software de actualización In-Field de Paradox

- 8. Haga clic en la pestaña Serial (Serie). A continuación seleccione Transfer Maximum Speed to Automatic (Transferir velocidad máxima a automático).
- 9. Haga clic en Connect (Conectar).
- 10. Seleccione el NVX80 de la ventana Select Device (Seleccionar dispositivo), en la parte izquierda de la ventana. La información sobre el hardware se muestra en el panel derecho.
- 11. Desde el menú desplegable, seleccione el firmware que desee usar. Para descargar un nuevo firmware, haga clic en Get Latest Files (Obtener archivos más recientes) en el recuadro Paradox.com. También puede navegar hasta un archivo recientemente descargado.
- 12. Haga clic en Start Transfer (Iniciar transferencia).
- 13. Una barra de avance mostrará el estado de la actualización. Haga clic en OK cuando la transferencia haya terminado.

Apéndice 1: Árbol de menú de configuración



Apéndice 2: Patrón de cobertura de haces



VISTA AÉREA (corto a largo alcance)

VISTA AÉREA (Zona anti-rastreo)



VISTA LATERAL (corto a largo alcance)



Apéndice 3: Especificaciones técnicas

| Nivel de eficacia de SeeTrue™ | Uso en interiores, dos niveles, seguro y estéril, hasta 12 m (36 pies) |
|----------------------------------|--|
| Antienmascaramiento dual | Seleccionable: 1) IR activo: La proximidad y el bloqueo cumplen/superan la norma EN50131 Grado 3 para todos los materiales y líquidos. 2) Microondas activo para detección de movimiento. |
| Área de zona de rastreo | Hasta 3 m (10 ft) 90° hacia abajo |
| Patrón de cobertura | 16 m (52 ft) 90° |
| Altura de instalación | 2.5 - 3 m (8 - 10 ft) Se puede usar un soporte para una instalación que requiera un montaje más alto. |
| Consumo actual (a 12 v) | Típico 80 mA, máximo 100 mA |
| Salidas | Relé 1: 1 A 24 Vcc Relé 2 y 3: 150 mA / 24 Vcc |
| Pantalla | OLED, 16 bits, 96 x 64 píxeles |
| Dimensiones | 9.8 cm x 22.9 cm x 9.2 cm |
| Antisabotaje | Doble: Cubierta y pared |
| Inmunidad RF | 10 V/m hasta 2.7 GHz |
| Temperatura de funcionamiento | -35 °C a 60 °C (-31 °F a 140 °F) |
| Conexión bus | Serie Paradox EVO, 4 cables |
| Homologación | EN 50131 Grado 3 Clase IV |
| Materiales de construcción | ASA resistente a UV |
| Programación | Programación interactiva con 4 botones, con pantalla de menú gráfico o por medio del bus EVO |
| Peso | 520 g (1.1 lb) |
| PIR frontal | 2 sensores cuádruples con geometría de entrelazado |
| PIR de rastreo | 1 sensor cuádruple con geometría de entrelazado |
| Microondas | Salida dual 10.5 GHz |
| Secuencia de encendido | Aproximadamente 30 segundos |
| Humedad | 5 - 95% RH no condensada |
| Grado de protección (IP) | IP54 y IP55 (protección contra agua y polvo) |
| Inmunidad contra mascotas | Evita la detección de animales: Configuración para mascotas pequeñas y grandes |
| Idiomas | Inglés, portugués |

Apéndice 4: Certificaciones

| Símbolo/ | Sector / País | Nivel / Grado / Clase |
|-----------|---------------------------------|---|
| CE | Espacio Económico Europeo (EEA) | |
| | Espacio Económico Europeo (EEA) | WEEE |
| EN50131 | | Grado 3 Organismo de certificación : Applica Test and Certification |
| EN50130-5 | | Clase IV |
| EN45011 | | Sistema 5 |

P A R A D O X^{**}

El equipo de Paradox le desea una instalación sencilla y exitosa. Esperamos que este producto funcione a su entera satisfacción. No dude en contactarnos si tiene alguna pregunta o comentario.

Para obtener asistencia, comuníquese con su distribuidor local o llame al al 1-800-791-1919 (Norteamérica) o al +1-450-491-7444 (al exterior de Norteamérica), de lunes a viernes, 8:00 a.m. a 8:00 p.m. hora del ESTE. También puede enviarnos un correo electrónico a support@paradox.com. Para más información, visite el sitio web PARADOX.COM



Impreso en Canadá NVX80 SI01 02/2015